



1996. Ausgabe

# Die Woche

Auflage: 6.500 Exemplare

Auch online  
verfügbar! Die  
Woche  
[www.pingel-witte-druck.de/diewoche](http://www.pingel-witte-druck.de/diewoche)

9. September 2020

40. Jahrgang

## Von der Schülerpraktikantin zur Keramikerin



Als sich Miriam Schild 2016 als Schülerpraktikantin bei Maria Ziaja in der Keramikwerkstatt tonalto bewarb, konnte niemand ahnen, dass ihre Leidenschaft für das Kreative einmal in die Ausbildung in einem seltenen Beruf münden würde. Zeichnen und Malen hatte bis dahin oberste Priorität im Leben der gerade 16-jährigen.

Im Rahmen des Praktikums „funkte“ es dermaßen, dass Miriam im darauffolgenden Sommer einige Male freiwillig nach Friedrichstadt kam, um in der Werkstatt mit zu helfen. Talent und Engagement war schnell ersichtlich, und so be-

kam sie im September 2017 die viel nachgefragte freiwerdende Lehrstelle bei tonalto.

Eine Keramikerausbildung ist jedoch keineswegs meditativ, wenn es auch auf viele Besucher im Laden so wirken mag. Lang anhaltende Konzentration, Genauigkeit, viel, viel Training an einzelnen Formen Ausdauer und Kraft sind gefordert. Auch Frust, wenn's mal nicht so klappt, und ungeliebtere Tätigkeiten, wie etwa das anstrengende Schleifen von Schrüh- und Glattbrandware von Hand oder die Tonentsorgung, das Vorwaschen der Werkstatthandtücher oder die

tägliche Reinigung des Arbeitsplatzes, gehören dazu. Auch in den Ladendienst und in die Kundenberatung werden tonalto-Azubis ganz selbstverständlich eingebunden. Nun sind drei Jahre kompakte, intensive Lehrzeit im Dualen Bildungssystem SH um, und Miriam ist nicht nur zu einer bestens aus-

gebildeten Keramikerin sondern auch zu einer jungen Frau mit eigenen Zukunftsplänen gereift.

Davon was Miriam nach ihrer Ausbildung machen wird, hat sie noch keine ganz klare Vorstellung. „Erstmal stehen Urlaub und Führerschein machen an,“ sagt sie. „Ein Kunstudium, wäre eine weitere Option, aber darüber muss ich erst noch weiter nachdenken...“ Maria würde sie natürlich gerne in irgendeiner Form als Gesellin weiter beschäftigen, zumal sie die erste junge Auszubildende über die volle Ausbildungszeit von 3 Jahren war.

„Sie hat von mir alles gelernt, was Sie braucht, um im Handwerk richtig gut zu starten“, resümiert Maria, „aber sie ist noch jung, und darf natürlich auch ihren eigenen Weg finden und gehen.“

Miriam Schild hat übrigens am 27. 8. ihre Gesellenprüfung vor der HWK Flensburg mit der Note „Gut“ bestanden.



NEU! NEU! NEU! NEU! NEU! NEU! NEU!

### professionelle med. Fußpflege

Über 20 Jahre Erfahrung! • Kennenlern-Angebot 20,- €

MEIN  
SCHÖNHEITSWERK  
Hände, Füße & mehr

TERMINE NACH VEREINBARUNG!  
OSTERMARKTSTR. 17, 25840 FRIEDRICHSTADT · TEL. 0 48 81 / 93 75 65 9



Ihre Maklerin in  
Friedrichstadt und Umgebung  
**SCHWEGER IMMOBILIEN**

Inh. Helga Schweger

Prinzenstraße 34 • 25840 Friedrichstadt  
Tel. 04881-937255 • [www.schweger-immo.de](http://www.schweger-immo.de)

### Gardinen in großer Auswahl!

Beratung · ausmessen · Montage

### Plisseestores • Rollen Insekenschutz

Annahmestelle Heißmangel und Wäsche  
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung

### TEXTILHAUS **Adolf Barteld**

Inh. H.-A. Dethlefs

Claus-Harms-Straße 16      25774 Lunden  
Telefon 04882-230      Fax 603340

### Sprechstunde der Bürgermeisterin

Die Bürgermeisterin der Stadt Friedrichstadt,  
Frau Christiane Möller-von Lübeck, wird am

Freitag, 11. September 2020 von 9 Uhr bis 11 Uhr,

für die Bürgerinnen und Bürger eine Sprechstunde auf dem Marktplatz abhalten und würde sich freuen, wenn Sie mit Fragen oder Wünschen zu ihr kommen, den Mindestabstand von 1,5 m einzuhalten und einen Nasen-Mundschutz zu tragen.

Außerdem bittet sie um Verständnis, wenn jeweils nicht mehr als 4 Personen an der Gesprächsrunde teilnehmen können.

### Küsten Tischlerei



Bau- und Möbeltischlerei

TIMM KLÜTZ · Tischlermeister

Telefon 0177-7552922

25746 Heide · Gorch-Fock-Straße 25

[info@kuestentischlerei.de](mailto:info@kuestentischlerei.de) · [www.kuestentischlerei.de](http://www.kuestentischlerei.de)

für Sie - pünktlich - freundlich - hilfsbereit - [www.taxi-500.de](http://www.taxi-500.de)

**TAXI**  
Friedrichstadt  
**04881 - 500**

### Café am Bahnhof

Immer mittwochs:  
Dinkel-  
Grünkernbrot 500 g **3,20** €

Gesa Kobarg  
Bahnhofstr. 1a · Friedrichstadt  
04881-937900

### Professionelle Fußpflege seit 25 Jahren

auch außer Haus nach telefonischer Vereinbarung:

**0151 / 215 77 617**



Edina Möller, Westerhafenstr. 22, Friedrichstadt



Marco Hein  
25878 Seeth  
0 48 81 - 874 16  
01 77 - 684 69 23

Sanitär - Heizung - Bauklemnerei  
Wahre Wärme kommt von innen  
Erdwärme - Die Energie der Zukunft  
Wir beraten Sie gerne, von der Bohrung bis zur Montage der Wärmepumpe - alles aus einer Hand.

### Zimmerermeister



Willy Fürst  
Tel. 04881-7481  
od. 0176-40167384  
Fax 04881-9389957  
E-Mail: fuerst-willy@t-online.de  
Heitmannsweg 3a · 25878 Drage

- Dachstühle / Holzbau
- Dachsanierungen
- Dachgauben
- Carports
- Wintergärten
- Terrassenüberdachungen
- Innenausbau
- Holzfußböden
- Sturmschäden

### Norman Jensen



**Auto  
Reparatur**

**Meisterbetrieb**  
**Tel. 04881 - 93 73 67**

Tönningerstr. 4 · 25840 Friedrichstadt

Telefon: 0481 - 850700  
Fax: 0481 - 8507025  
E-Mail: diewoche@pingel-druck.de  
Herstellung:  
Heider Offsetdruckerei  
Pingel-Witte  
Hamburger Str. 69 · 25746 Heide

### Tolk

Heizung - Sanitär  
Bauklemnerei - Solar

Tel. (04882) 1428  
Fax (04882) 5759  
Mail: tolk@tolk-haustechnik.de

Arne Tolk  
Dorfstraße 12  
25776 St. Annen

### Werner Backens Söhne e.K.

Inh. Stefan Mahmens



Dachdeckerei für  
Reet- & Ziegeldächer

Göösstraat 9a  
25878 Seeth/NF

Telefon 04881-547  
Fax 04881-937663

### Witzworter Meierei Nordsee Milch eG unterstützt die Fußball-Jugend



Über einen neuen Satz Trikots konnte sich die C-Jugend der SG Eider 06 freuen. Zum Heimspiel gegen den Landesligisten der Huserner SV ließ es sich Vorstand Dieter Petersen nicht nehmen um den neuen Trikotsatz zu übergeben. Die Mannschaft bedankte sich mit einem kleinen Präsent und weihte anschließend die Trikots ein.

### Offene Ganztagschule an der Eider-Treene-Schule Friedrichstadt

Nach einer verhältnismäßig kurzen Coronazwangspause und den langen Sommerferien hat die ETS Friedrichstadt wieder mit einem regulären Schulstart begonnen können.

Das Umsetzen der Hygienemaßnahmen gelingt hier recht gut und deshalb kann neben dem Präsenzunterricht mit entsprechendem Hygienekonzept auch das Angebot der Offenen Ganztagschule starten.

Die Offene Ganztagschule ist seit Jahren Bestandteil des Schulkonzeptes. Sie umfasst verschiedene Angebote wie die Hausaufgabenbetreuung und verschiedene Förderkurse. Zudem gibt es die Möglichkeit, in

der Schule an der Mittagsverpflegung teilzunehmen, welche in diesem Jahr allerdings vorerst ausgesetzt ist. Hier müssen die Kinder sich erst einmal selbst von zu Hause versorgen.

Selbstverständlich gehören auch Kurse aus dem Bereich Kreativität und Sport zu den Angeboten. Die Kurse finden am Montag, Dienstag und Donnerstag statt, beginnen in der Regel nach der Hausaufgabenbetreuung um 14:00 Uhr und enden dann um 15:20 Uhr. Danach fahren Busse wie gewohnt in die umliegenden Wohnorte.

Auch in diesem Schuljahr ist es gelungen, für die Schülerschaft ein tolles Programm

zusammenzustellen. So konnten zum Beispiel örtliche Vereine wie die Friedrichstädter Rudergesellschaft e.V. gewonnen werden. Ebenfalls ist SUP Friedrichstadt mit der Trend-sportart Standup Paddeln mit an Bord. DIGO Help bildet auch in diesem Jahr unsere Schulsanitäter aus.

Ein besonderes Highlight in diesem Jahr ist der norddeutsche Meister im Beatboxing „Eathga“ aus Heide, der unseren Schülerinnen und Schülern einen tollen Beatboxkurs anbietet.

Unser gesamtes Kursangebot finden Sie auf unserer Schulhomepage.

Leider ist es uns noch nicht gelungen, einen Chorleiter zu finden.

Um unser Kursangebot zu erweitern, sind wir jederzeit offen für neue Ideen und spannende Angebote aus den Bereichen Kunst, Musik, Handwerk, Sport und Outdoor.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen und Lust haben, unser Nachmittagsangebot für unsere Schülerinnen und Schüler zu bereichern, sprechen Sie bitte mit uns über Ihre Ideen.

Nähtere Einzelheiten erfahren Sie von unserer Ansprechpartnerin Iris Vomm-Tolzmann unter 0174-4025714.

### Jungunternehmer übergibt Poloshirts

Justin Dirks aus Seeth hat sich gerade selbstständig gemacht. Mit seinem Motto „Wir bewegen für Sie die Erde!“ führt er Erd- und Baggerarbeiten, pflastert Hof- und Parkplätze, sowie Zuwegungen und Terrassen. Für die Verantwortlichen der

SG Friedrichstadt-Seeth/Drage hat er für beide Vorstände insgesamt 25 Poloshirts gesponsert. Auf diesem Wege sagen wir ganz herzlichen Dank und wünschen dem Jungunternehmer immer eine Hand voll Erde in der Schaufel. Helge Jensen



Hermann Fürst, Uwe Thomsen, Justin Dirks und Helge Jensen bei der Poloshirtübergabe

### ICH SUCH...

eine trockene Garage oder trockener Lagerraum in Friedrichstadt oder näherer Umgebung zum Mieten.  
Kontakt: 0152 - 2821 1379

### Haben Sie etwas aus der Region zu berichten?

Dann schreiben Sie es uns per Mail:  
diewoche@pingel-druck.de

### CAMPINGZENTRUM WESTKÜSTE

[www.campingzentrumwestkueste.de](http://www.campingzentrumwestkueste.de)



Freizeit erleben

- Campingzubehör auf mehr als 800m<sup>2</sup>
- Reparaturservice vor Ort ☎ 0481 / 787 61 40 - 20
- KFZ-Meisterwerkstatt
- Große Auswahl an Neu- und Gebrauchtfahrzeugen

Meldorfstrasse 217, 25746 Heide

# Die Woche ... für Sie aus der Region

## Die Freiwillige Feuerwehr Stapel bedankt sich bei neuen Mitgliedern



„Die Mitgliedergewinnung für das Ehrenamt Feuerwehr wird vor allem in Zeiten von Corona immer schwieriger“, sagt Wehrführer Michael Krzewinsky.

Daher war die Akquise von neuen Mitgliedern ein wichtiges Thema bei der Vorstandssitzung im Juli. Um eine effektive Erreichbarkeit

der Haushalte zu erreichen wurde auf eine „Old-School-Methode“ zurückgegriffen - die Hauswurfsendung. Zwei Flyer wurden entworfen, die die Bitte an die Bürgerinnen und Bürger richtete jeweils aktives oder förderndes Mitglied in der Feuerwehr Stapel zu werden.

In der Gemeinde wurden daraufhin 1.700 Exemplare in die rund 850 Briefkästen verteilt. „Dies konnten wir nur durch die tatkräftige Unterstützung der Familie Krause und von Hans-Peter Struve erledigen, dafür ein herzliches Dankeschön!“, so der Wehrführer.

Diese Aktion ist bisher ein

voller Erfolg und es kommen immer noch neue Aufnahmen anträge hinzu. Das bisherige Ergebnis fasst er so zusammen: „Die Feuerwehr Stapel bedankt sich bei aktuell 16 neuen, fördernden Mitgliedern und heißt Sie in ihrer Feuerwehr herzlich willkommen!“ Selbstverständlich besteht jederzeit die Möglichkeit als förderndes und sehr gerne auch als aktives Mitglied der Feuerwehr zu unterstützen.

„Unsere Türen stehen jeder Zeit für Sie offen und wir beantworten gerne Ihre Fragen. Bleiben Sie alle weiterhin Gesund“, wünscht sich der Gemeinde- wehrführer zum Schluss.

## Konfirmationen in Friedrichstadt und Koldenbüttel im Jahr 2020

Es war in diesem Jahr eine Premiere: Alle Konfirmand\*innen aus Koldenbüttel und Friedrichstadt hatten gemeinsamen Unterricht. Das war ein voller Erfolg! Der Corona-Ausbruch in Deutschland hat damals die für Anfang April geplante Konfirmation vereitelt. Das war für alle Beteiligten hart.

Zwischenzeitlich hat es Unterredungen mit unseren Konfi-Eltern gegeben, die eine neue Perspektive ergaben:

feier. Sie wird, in der Hoffnung auf dann bessere Zeiten, im kommenden Frühjahr ausgerichtet werden. Ein anderer Teil der Konfirmationsfamilien hat sich für Feiern im kleinen Kreis entschieden, die überwiegend jeweils einzeln im Monat September stattfinden werden.

Auf ihre Konfirmation im nächsten Frühjahr freuen sich:

**Lukas Brüning,**

Am Markt 5

**Lasse Gabriel,**

Am Mittelburgwall 1a

**Nils Großmann,**

Gartenstraße 9

**Amelie Neufert,**

Treenedeich 7, Koldenbüttel

**Zoe Paulsen,**  
Treenesiedlung 1a  
**Yasmin Strack,**

Pastor-Bruhn-Straße 32,  
Koldenbüttel

Zusammen mit ihren Familien feiern ihre Konfirmation in der St. Leonhard-Kirche Koldenbüttel:

19.09.2020

**Conner Wenig,**  
Geschwister-Lorenzen-Ring 20

20.09.2020

**Jara Halina Eichner,**  
Geschwister-Lorenzen-Ring 9

26.09.2020

**Jesse Schreiber,**  
Geschwister-Lorenzen-Ring 15

Zusammen mit ihren Familien feiern ihre Konfirmation in der St. Christophorus-Kirche Friedrichstadt:

12.09.2020

**Marie Jensen,**  
Achterum 14, Drage

**Swea Christiansen,**

Wilhelmstraße 34, Lunden

**Niels Boldt,**

Thomsgang 8, Drage

19.09.2020

**Leo Kelm,**

Am Deich 13

**Christoph Sassenhagen**

## Das Hunde-ABC verstehen lernen

Gerade sieht es aus, als spielen sie fröhlich zusammen. Plötzlich kippt die Stimmung und die Hunde geraten aneinander. Solche Situationen kennt jeder Hundebesitzer. Manchmal enden sie in Beißereien und unangenehmen Auseinandersetzungen zwischen Hundehaltern. Um den eigenen Hund im Kontakt mit Artgenossen besser zu verstehen, ist es wichtig, seine Körpersprache lesen zu lernen und daraus die richtigen Schlüsse zu ziehen. Insbesondere beim Aufeinandertreffen von fremden Artgenossen ist es wichtig, die körperlichen Signale des Tieres rechtzeitig zu deuten und die Situation entsprechend zu beeinflussen.

Am Samstag, den 12. September lädt der Schwabstedter „De Hunnenfreeloop e.V.“ Interessierte mit oder ohne Hund auf sein Freilaufgelände ein. Es liegt am Ortsende Richtung Winnert auf der linken Seite in Höhe der Grünschnittdeponie und ist beschildert.

Der Vortrag beginnt um 16.30 Uhr und kostet 2€. Bei unsicherer Wetterlage informiert der Schwabstedter Hunnenfreeloop über Facebook darüber, ob die Veranstaltung stattfindet.

Melanie Grams-Vollbeer von den Husumer „Friesen Dogs“ möchte mit ihrem Vortrag ohne praktische Demonstration auf dem Gelände des Schwabsted-

ter Hunnenfreeloop e.V. dazu beitragen, dass die Verbindung zwischen Mensch und Hund harmonisch verläuft. Indem sie den Blick auf bestimmte Verhaltensmerkmale schärft, hilft sie, den Hund besser zu verstehen und z.B. unliebsamen Hundebegegnungen auf einem Freilaufgelände vorzubeugen.

Ein besonderer Dank gilt dem Seniorenhaus Riddorf und dem Praxisteam Kowalczyk für die fürsorgliche Pflege, Herrn Pastor Sassenhagen für seine tröstenden Abschiedsworte, Anke und Gesa Kobarg für den wunderschönen Gesang und dem Bestattungsinstitut Utermark für die einfühlsame Begleitung.

Der Vortrag beginnt um 16.30 Uhr und kostet 2€. Bei unsicherer Wetterlage informiert der Schwabstedter Hunnenfreeloop über Facebook darüber, ob die Veranstaltung stattfindet.

## Kleidersammlung für Bethel

Die Kirchengemeinde Stapelholm sammelt an folgenden Orten vom 14. bis 18. September 2020 jeweils in der Zeit von 9 bis 16 Uhr:

In Bergenhusen, Gemeindehaus, Rühstdorfer Weg, Erfde, Gemeindehaus, Süderende 1 und Stapel, Alte Pastoratsgarage, Meiereistr. 5. Abgeben werden können gut erhaltene Kleidung und

Wäsche, Schuhe (paarweise gebündelt), Handtaschen, Plüschtiere und Federbetten – jeweils gut verpackt.

Nicht in die Kleidersammlung gehören: Lumpen, nasse oder stark beschädigte Kleidung u. Wäsche, Textilreste, abgetragene Schuhe, Einzelschuhe, Gummistiefel, Skischuhe, Klein- u. Elektrogeräte.

Wir gratulieren

# Glückwunsch!

Unserem Neffen/Cousin

## Julian Christiansen

gratulieren wir ganz herzlich zur bestandenen Prüfung zum Installateur und Heizungsbaumeister!

Torben, Yanina & Mika Finn

## Vielen lieben Dank,

den besten Freunden und Nachbarn für die tolle Girlande... und allen Kunden und meiner Familie!

Danke für alles, eure

Mühlenfenne 34,  
25840 Koldenbüttel - Tel. 04881 / 8338

Frisuren von  
A-2

## Konfirmation

12. September 2020

Wir wünschen unserem Patenkind

## Marie Jensen

eine schöne Konfirmation, einen unvergesslichen Tag und alles Liebe und erdenklich Gute für die Zukunft.

Dein Patenonkel Helge und deine Patentante Ines, mit Familien.

- Drage -

Bitte beachten Sie  
unseren Anzeigen-  
und Redaktionsschluss:

Freitag, 16 Uhr  
Ihre „Die Woche Redaktion“

## Christa Muhl

geb. Jessulat

† 12. August 2020

Es ist schwer einen Menschen zu verlieren, aber es tut gut zu erfahren, wie viele ihn gern hatten.  
Danke für die lieben Worte und die Zuwendung, die wir in den Stunden des Abschieds erfahren haben.  
Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungsunternehmen Utermark und Pastor Sassenhagen für die mitfühlende Begleitung.

Inga Schauer und Familie

Friedrichstadt, im September 2020

## UTERMARK

WOHNKULTUR MEISTERHAFT

Ihr kompetenter Handwerksbetrieb für alle Wohnbereiche.

Wir laden Sie herzlich zu einem Besuch unserer Ausstellungsräume in der Witzworter Straße 6 ein.

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 7.00-17.00 Uhr

Frei 7.00-13.00 Uhr,

sonst gerne nach Vereinbarung.

Utermark e.K.  
25840 Friedrichstadt · Wilzwarter Straße 6  
Telefon: 04881-9090 · Fax 04881-7547  
www.tischerei-utermark.de

## Führung zur Frühgeschichte „Von Knicks und ,Keltischen Feldern“



Bereits seit Jahrtausenden besiedeln Menschen die Landschaft Stapelholm, davon zeugen z. B. noch heute sichtbare vorgeschichtliche Grabhügel und Ackerfluren (sog. celtic fields). Der wechselseitigen Beziehung von Mensch und Umwelt von der Steinzeit bis ins Mittelalter widmet sich daher eine etwa zweistündige Kurzexkursion am Sonntag den 13. September 2020. Beginn ist um 14 Uhr am Michael-Otto-Institut, Goosstroet 1, 24861 Bergenhusen. Von dort aus wird gemeinsam mit den Privat-PKWs

in die Umgebung wird gefahren. Die Kosten betragen für Erwachsene 5 €, für Kinder 2,50 €. Die Teilnehmerzahl ist aufgrund der geltenden Hygienevorschriften begrenzt, eine rechtzeitige Anmeldung bis zum 11.9. ist daher zwingend erforderlich (Mo-Fr 9-12 Uhr unter 04885 570 oder jederzeit unter michael-otto-institut@nabu.de).

Da die Veranstaltung teilweise im Wald stattfindet, sind festes Schuhwerk und lange Hosen empfehlenswert. Die Führung ist nicht barrierefrei.

### Der Fachbetrieb ganz in ihrer Nähe . . .

- Kundendienst und Reparatur
- Neubau- und Altbau-Installation
- Elektroheizungen
- Satelliten- und Antennenanlagen
- EDV-Netzwerk/Protokollierung

**LORENZEN**  
GmbH  
ELEKTROBETRIEBE

Rantrum  
04848  
201

Zur Verstärkung  
unseres Teams  
suchen wir DICH!

4 Tage arbeiten  
3 Tage frei

Elektroniker (m/w/d)  
für Energie- und Gebäudetechnik

Anlagenmechaniker SHK (m/w/d)

KD-Techniker SHK (m/w/d)

#### Wir bieten Ihnen:

- ein familiäres Betriebsklima
- unbefristeter Arbeitsvertrag
- flexible Arbeitszeitmodelle (z.B. 4 Tage arbeiten, 3 Tage frei)
- regelmäßige Weiterbildung
- übertarifliche Bezahlung sowie Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Vermögenswirksame Leistungen
- Betriebliche Altersvorsorge
- jährliche automatische Gehaltsanpassung
- Profi Werkzeug
- Mobiltelefon
- Modernste EDV-Unterstützung

Interesse geweckt?  
Dann bewirb Dich jetzt gerne per Mail oder Telefon.

**W.F. CHRISTIANSEN** GmbH  
Friedrichstadt 0 48 81 / 9 30 30 St. Peter-Ording 0 48 63 / 47 88 77  
Alles aus einer Hand  
MEISTERBETRIEB SEIT 1919

Heizung • Sanitär • Elektrotechnik  
info@wuf-christiansen.de • www.wuf-christiansen.de

### Nur noch Wenige Nummern vorhanden

Der Kinderkleidersecondhandmarkt am 19.09.2020 von 11-15 Uhr im Jürgen-Ovens-Haus, Am Mittelburgwall 42 in Friedrichstadt.

Wer Interesse am Kauf und auch Verkauf von gebrauchter Winterkinderkleidung und Spielsachen rund ums Kind hat meldet sich bitte unter der folgenden Tel.: Kirstin Gabriel: 0170/1796416 oder gern auch per E-Mail: Ki-kl-fr@web.de. Anmeldeschluss ist der 17.09.2020. Die Verkäuferzahl ist begrenzt. Jeder Verkäufer darf bis zu 100 Artikel brauchbarer Kleidung und Spielzeug abgeben. Große Artikel, wie

Kinderwagen oder Fahrräder sind auch willkommen. Es wird es werden im Vorfeld Preisschilder ausgegeben. Diese erleichtern uns die Abrechnung.

Wichtig der Kleidermarkt kann nur stattfinden, wenn die Infektionszahlen weiterhin niedrig bleiben. Es werden daher ein paar Hygiene-Regeln zu beachten sein. Eine große Bitte an „Ehemalige“ Verkäufer, wenn Ihr die Nummer nicht mehr braucht bitte ebenfalls bescheid sagen. Wir freuen uns auf viele Verkäufer und auch auf viele interessierte Käufer.

Das Orga-Team.

### Neue Trikots für MTV Schwabstedt



Der Optiker Fielmann aus Husum hat der weiblichen Jugend D des MTV Schwabstedt neue Trikots gesponsert. Die Trainerinnen Birgit Warncke und Ute Hansen bedankten sich im Namen des Vereins für die tolle Unterstützung bei dem Filialeiter Helge Schlemeier.

Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 7-20 Uhr und So. 11-17 Uhr

**E Vester**  
EDEKA

Ostersielzug 11 • 25840 Friedrichstadt • Tel. 04881-1711

**Aus unserer Fleischtheke:**  
Aus eigener Herstellung:  
**La Flûte** mit herzhafter Remoulade  
Schinken, Salami  
jetzt NEU: Geflügel  
**2.54**  
Stück

**NEU NEU NEU!**  
Frische Eier direkt vom Erzeuger!  
**Freilandeier**  
Haltung auf Grünland durch mobile Ställe 10er-M-Packg.  
**2.93**  
Ger-M-Packg.  
**1.95**  
vom Hof Timm aus Nindorf/Meldorf

**Aus unserer Fleischtheke:**  
**Hacktorten** hausgemacht Stück **2.89**  
**Kasseler im Blätterteig** hausgemacht Stück **2.89**  
**Hack im Blätterteig** hausgemacht Stück **2.60**

Obst und Gemüse	
Italien Tafeltrauben	<b>-0.96</b>
Hkl. I 500-g-Schale hell, kernlos o. blau	
Brasilien Mango	<b>1.46</b>
Hkl. I Stck.	
Deutschland Kohlrabi	<b>-0.32</b>
Hkl. I Stck.	
Deutschland Speisemöhren	<b>-0.97</b>
Hkl. I 1-kg	
Deutschland Suppenbund	<b>-0.97</b>
500-g-Bund	

**Wandkühlregal**

Rücker Schnittkäse	<b>-0.97</b>
z.B. Alter Schwede 100-g-Pckg.	
Bergader Bergbauernkäse	<b>1.46</b>
sortiert 150-g-Pckg.	
Kerrygold Butter	<b>1.36</b>
sortiert 250-g-Pckg.	
Salakis Schafskäse	<b>1.54</b>
sortiert 180-g-Pckg.	
Ehrmann Almighurt	<b>-0.28</b>
sortiert 150-g-Be.	
Dr. Oetker Paula Pudding	<b>1.16</b>
4 x 150-g-Pckg.	

Aus unserer Gutfleisch -Abteilung	
Gemischtes Hackfleisch	1 kg <b>5.88</b>
Rinderhackfleisch	1 kg <b>5.87</b>
Frisches Kotelett	1 kg <b>4.88</b>
Frischer Schweinebauch	1 kg <b>4.88</b>
Schweinelachssteak mit Schwarze	1 kg <b>5.00</b>
Kohlrouladen fix & fertig	1 kg <b>5.70</b>
Schweinefilet Köpfe	1 kg <b>6.70</b>
Schlemmerpfanne sortiert	1 kg <b>6.70</b>
Hähnchenbrust HKL. A, mit Haut und Knochen	1 kg <b>5.87</b>
Putenbrustfilet HKL. A	1 kg <b>7.83</b>
1A Beefsteakrouladen allerbeste Scheiben	1 kg <b>11.60</b>
Beefsteak	1 kg <b>11.60</b>
Rumpsteak	1 kg <b>19.50</b>

Trockensortiment	
Maggi Fix sortiert	Btl. <b>-0.48</b>
Rama Margarine sortiert 500-g-Be.	<b>-0.97</b>
Dallmayr Prodomo sortiert	Btl. <b>3.42</b>
Milka Schokolade 450-g-Glas	<b>1.76</b>
Funny Frisch Chipsfrisch 175-g-Btl.	<b>-0.92</b>
Tiefkühlkost	
Dr. Oetker Ofenfrische Pizza od. Tradizionale Pizza Pckg.	<b>1.87</b>
Ballantines Scotch Whisky 40% vol.	0,7-l-Fl. <b>9.74</b>
Pril Geschirrspülmittel 1-l-Fl.	<b>-0.97</b>
Palmolive Duschgel 1-l-Fl.	<b>-0.77</b>

**FRISCH EINGETROFFEN!**  
**Federweißer 2020** 1-l-Fl. **2.97** Flammkuchen, Zwiebelkuchen Pckg. **2.97**

Unser Tipp:  
gekühlter Federweißer mit warmem Zwiebelkuchen genießen!

**Coca Cola Kombikiste**  
12 x 1-l-Kiste **8.96**

**Astra Urtyp od. Holsten Edel**  
27 x 0,33-l-Kiste **8.76**

**König Pilsener**  
24 x 0,33-l-Kiste **9.74**

**Coca Cola, Fanta, Sprite, Mezzomix**  
+ 0,25 € Pfand 1,5-l-Fl. **1.00**

**NEU**

Post-Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30-18, Sa. 8.30-14 Uhr · Tel. 04881-936447